



Der Bereichsleiter der **Liegenschafts-**
verwaltung, der Agentur Landesdomäne,
sucht über ein Auswahlverfahren

1 HAUSMEISTER / IN

**mit Schwerpunkt Gebäude- und
Anlagenaufsicht sowie -pflege**

mit einem befristeten Arbeitsvertrag und einem
Vollzeitverhältnis.

Il Caposettore dell'**Amministrazione Immobili**
dell'Agenzia Demanio provinciale, mediante
procedura selettiva cerca

1 CUSTODE (F/M)

**con particolare attenzione alla sorveglianza
e manutenzione di edifici e impianti**

con contratto a tempo determinato e rapporto
di lavoro a tempo pieno.

Stellenbeschreibung

Aufgabenbereich

- a. Beaufsichtigung der betriebseigenen
Gebäude und des umliegenden Geländes;
- b. Überwachung der Heizkessel-Anlage
(nach entsprechender Ausbildung);
- c. Betreuung des Biomasse-Heizwerks
(nach entsprechender Ausbildung);
- d. Betreuung des Trinkwasser-
Versorgungsnetzes in der Laimburg;
- e. Betreuung des Stromnetzes in der
Laimburg;
- f. Betreuung der Brand-, Gas- und
Alarmierungssysteme;
- g. Gebäudeverwaltung (Betriebsgebäude)
mit Betreuung der Haustechnik;
- h. Zimmervergabe für Saison- und
Praktikumskräfte;
- i. Verschiedene Hausmeistertätigkeiten;
- j. Programmierung und Verwaltung des
elektronischen Zugangssystems und von
Schlüsseln;
- k. Begleitung von Unternehmen, die
Instandhaltungsarbeiten (Wartung wie
Reparatur) vor Ort durchführen;

Descrizione della posizione

Sfera di competenza

- a. sorveglianza degli edifici dell'azienda e del
territorio circostante;
- b. sorveglianza dell'impianto caldaia
(previa adeguata formazione);
- c. sorveglianza dell'impianto di
riscaldamento a biomassa
(previa adeguata formazione);
- d. sorveglianza della rete di
approvvigionamento di acqua potabile a
Laimburg;
- e. monitoraggio della rete elettrica a
Laimburg;
- f. sorveglianza dei sistemi antincendio, gas
e allarme;
- g. sorveglianza e gestione degli edifici
(edificio aziendale) e gestione delle
tecnologie di supporto;
- h. assegnazione delle stanze ai lavoratori
stagionali e tirocinanti;
- i. lavori vari di custode;
- j. programmazione e gestione del sistema di
accesso elettronico, gestione delle chiavi;
- k. accompagnamento delle ditte che
eseguono lavori di manutenzione
(manutenzione e riparazione) in loco;





- l. Bereitschaftsdienst;
- m. Administrative Unterstützung des Teamleiters «Operative Instandhaltung»;

Zugangsvoraussetzungen

Technische Ausbildung im Bereich Elektro, HKLS (Heizung/Klima/Lüftung/Sanitär) und Mechatronik *und/oder* Abschluss einer technischen Oberschule *und/oder* nachgewiesene Berufserfahrung als Hausmeister/in, in der Gebäudepflege und -aufsicht oder in einer ähnlichen Position;

Zweisprachigkeitsnachweis der Autonomen Provinz Bozen A2 (ehem. Niveau D);
Führerschein Klasse B.

Anforderungsprofil

- a. verantwortungsbewusst und zuverlässig;
- b. Fähigkeit zur Teamarbeit und Belastbarkeit;
- c. Organisationsvermögen, sorgfältige und genaue Arbeitsweise;
- d. Freundlichkeit, Höflichkeit und Geduld;
- e. Technisches Geschick;
- f. Umgang mit MS Office;
- g. EDV-Kenntnisse;
- h. Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 18 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26.07.1976, Nr. 752 in geltender Fassung;
- i. Besitz der italienischen Staatsbürgerschaft oder der Staatsbürgerschaft eines Staates der Europäischen Union.

Allgemeine Voraussetzungen für die Aufnahme

- a. voller Besitz der politischen und bürgerlichen Rechte;
- b. voller Besitz der rechtlichen Voraussetzungen und Genehmigungen, die ein Arbeitsverhältnis in Italien erlauben;
- c. keine strafrechtlichen Verurteilungen oder laufenden Gerichtsverfahren wegen Straftaten.

- l. servizio di reperibilità;
- m. supporto amministrativo al coordinatore “Manutenzione operativa”;

Requisiti d’accesso

formazione tecnica in ambito elettrico, RCVS (riscaldamento/aria condizionata/ventilazione/sanitario) e mecatronica e / o conseguimento di un titolo di liceo tecnico e / o comprovata esperienza professionale come custode o posizione simile, nella sorveglianza e manutenzione di edifici;

attestato di bilinguismo della Provincia Autonoma di Bolzano livello A2 (ex livello D);
patente di guida B.

Profilo richiesto

- a. responsabile e affidabile;
- b. capacità di lavorare in gruppo e resistenza allo stress;
- c. capacità organizzativa e capacità di lavorare in modo accurato e preciso;
- d. gentilezza, cortesia e pazienza;
- e. abilità tecnica;
- f. dimestichezza con MS Office;
- g. conoscenze informatiche;
- h. appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici prevista dall’art. 18 del Decreto del Presidente della Repubblica d. d. 26.07.1976, n. 752 e successive modificazioni ed integrazioni;
- i. cittadinanza italiana o di uno Stato membro dell’Unione Europea.

Ulteriori requisiti necessari per l’assunzione

- a. pieno possesso dei diritti politici e civili;
- b. pieno possesso dei requisiti di legge e le autorizzazioni che consentono un rapporto di lavoro in Italia;
- c. assenza di condanne penali o contenziosi in corso per reati penali.

**Vertragsart**

befristetes Arbeitsverhältnis in Vollzeit.

Dienstsitz

Verwaltung Laimburg in Laimburg Nr. 6, 39051 Pfatten BZ.

Einstufung

gemäß „Nationalem Kollektivvertrag für landwirtschaftliche Arbeiter und Gartenbauarbeiter“.

Bewerbungsfrist

Freitag, den 22.01.2021 – 12.00 Uhr.

Unterlagen

Ihre aussagekräftige **Bewerbung mit Motivationsschreiben und Lebenslauf** (unterzeichnet und nicht älter als sechs [6] Monate) muss mittels E-Mail an personal.domaene@provinz.bz.it gesendet werden.

Lebenslauf

Fügen Sie bitte folgende Ermächtigung zur Verarbeitung Ihrer Daten in den Lebenslauf ein, anderenfalls wird Ihre Bewerbung nicht beachtet.

„Ich ermächtige, meine persönlichen Daten verarbeiten zu dürfen, einschließlich der sensiblen, gemäß Datenschutz Grundverordnung (UE 2016/679).“

Personalausweis

Die Kopie eines gültigen Personalausweises muss immer beigelegt werden.

Vorbehalt der Stelle

Die Stelle ist keiner Sprachgruppe vorbehalten.

Das Auswahlverfahren ist unter Beachtung des Vorbehaltes gemäß Gesetz vom 12.03.1999 Nr. 68 in geltender Fassung betreffend die Bestimmungen für das Recht auf Arbeit von Menschen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien ausgeschrieben.

Weitere Informationen

Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns telefonisch +39 0471 414 873 oder mittels E-Mail an josefa.weirather@provinz.bz.it.

Tipologia contrattuale

contratto a tempo determinato a tempo pieno.

Sede di lavoro

Amministrazione Laimburg in Laimburg n. 6, 39051 Vadena BZ.

Inquadramento

ai sensi del “Contratto collettivo nazionale del lavoro per gli operai agricoli e florovivaisti”.

Termine per l’invio della domanda

Venerdì, 22.01.2021 – ore 12.00.

Documentazione

La Sua **candidatura** dovrà essere inviata **completa di lettera di motivazione e Curriculum Vitae** (sottoscritto e aggiornato con data non anteriore a sei [6] mesi) tramite mail al seguente indirizzo personal.domaene@provinz.bz.it

Curriculum Vitae

Prego inserisca nel Curriculum Vitae la seguente autorizzazione, in caso contrario non sarà possibile prendere in considerazione la Sua candidatura.

“Autorizzo il trattamento dei dati personali, ivi compresi quelli sensibili, ai sensi e per gli effetti del Regolamento generale sulla protezione dei dati (UE 2016/679).”

Documento d’identità

Copia di un documento d’identità valido è da allegare sempre.

Riserva del posto di lavoro

Non ci sono riserve di posto a seconda del gruppo linguistico.

La procedura di selezione è stata bandita nel rispetto delle riserve di cui alla Legge d. d. 12.03.1999, n. 68 e successive modificazioni ed integrazioni, concernente le norme per il diritto al lavoro dei disabili e di altre categorie protette.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni ci contatti telefonicamente +39 0471 414 873 oppure tramite mail a josefa.weirather@provincia.bz.it

**Chancengleichheit**

Die ausgeschriebene Stelle steht gemäß Art. 1, Gesetz vom 09.12.1977, Nr. 903, sich Bewerbenden beiderlei Geschlechts offen.

Datenverarbeitung

Der Verantwortliche für die Verarbeitung der Daten ist die **Agentur Landesdomäne**, die durch EDV- und Papiersysteme für die Zwecke der Rekrutierung und der Personalaufnahme die Daten verarbeiten wird.

Der von der **Agentur Landesdomäne** ernannte Datenschutzbeauftragte kann per PEC dpo@pec.brennercom.net oder unter der telefonisch +39 0471 920 141 kontaktiert werden.

Die personenbezogenen Daten werden, in der Anfangsphase des Verfahrens ausschließlich von dem von der **Agentur Landesdomäne** autorisierten Personal verarbeitet.

Bozen, den 15.01.2021

Pari opportunità

La procedura di selezione è aperta a candidature di entrambi i sessi ai sensi dell'art. 1, comma 1 Legge d. d. 09.12.1977, n. 903.

Trattamento dei dati personali

Titolare del trattamento è l'**Agenzia Demanio provinciale** che procederà al trattamento, mediante sistemi informatizzati e cartacei per finalità di selezione.

L'**Agenzia Demanio provinciale** ha nominato un Responsabile della Protezione dei dati contattabile all'indirizzo PEC dpo@pec.brennercom.net oppure al numero telefonico +39 0471 920 141.

I dati personali saranno trattati, nella fase iniziale di selezione, esclusivamente da personale autorizzato dall'**Agenzia Demanio provinciale**.

Bolzano, lì 15.01.2021

Der Bereichsleiter | Il Caposettore

Wilhelm Pfeifer

mit sichtbarer digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale visibile